

EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESPANHOLA

Texto 1

Café Nostalgia

Amar es lo que me impide amar con rutina. Porque cuando amo me doy cuenta de lo que estoy sintiendo, ya que siempre vuelvo a enamorarme con aquella intensidad profética de la adolescencia. ¿Samuel habrá sido la última prueba? Vivir es lo que me inhibe vivir con despreocupación, porque yo vivo todo con un exceso de sensaciones. Me agrada que el sol penetre en mi piel hasta que los poros se abran en condenadas ampollas, disfruto que el mar arrugue mi carne con sus olas como navajas saladas, que el aire produzca infección en mis lagrimales y el pus se endurezca en legañas o postillas, disfruto tragar polvo, sentir en mi garganta el cosquilleo del alto nivel de polución. Y claro, vivir de esa manera tan física, tan trascendental, me aniquila; entonces me refugio en los libros. Leer me impulsa a leer. La lectura es la señal de que aún poseo inocencia, de que todavía puedo preguntar. Preguntar, ¿a quién? Cuando voy por la mitad de un libro por fin dejo de ser yo. Porque leyendo sueño. Pero leer, soñar y besar en los labios es vivir con mi yo, dentro de mi yo. Aprecio la melancolía del yo. Existe una extraña seducción entre tu yo y el mío, entre el yo de aquel que por convencionalismos morales o traumas sociales restará importancia al yo íntimo del otro. Leer es lo único que puede hacer coincidir las soledades sin que nuestro ego predomine por encima de las épocas, los sitios, las costumbres del otro. Aceptar al prójimo no es lo mismo que tolerarlo, es una verdad de Perogrullo que hemos desdeñado demasiado aprisa. En el verbo tolerar está implícita la censura. Todavía el hecho de leer permite, aunque a duras penas, a causa de constituir una vivencia cultural, la aceptación del otro yo, y en el más afortunado e inteligente de los casos admitimos mezclarlo con el nuestro. Aceptamos el miedo a la muerte, el cual asumimos como un suceso culto.

Estoy leyendo y sueño que estoy leyendo y que quiero escribir una carta a Samuel y no puedo. Dentro de la lectura veo claro que cuando estoy despierta y me he desembarazado de la piel del personaje del libro no se me ocurre ni una sola idea que valga un quilo prieto partido por la mitad, pero en cuanto leo me invade la inteligencia de golpe con una belleza erizadora, palabras como aguaceros, como flores olorosas y desconocidas de un jardín duradero, infinito, u oraciones como olas de eses vasto océano con el que sueño mientras leo un libro grueso. La etimología de mi nombre me lastima. Sí, porque la mayoría de las veces que leo sueño con el mar, con su bramido oscuro, y no puedo abrir la ventana y husmear su proximidad, porque, pareciera sencillito, pero estoy soñando y leyendo, y más tarde, despierto en el

interior de la lectura, o sea en el libro, y me veo en mi cuarto de La Habana; en la habitación contigua conversa y trajina mi madre, le digo *mami, soñé con el mar*, ella responde no sé qué cosa de un número chino de la charada, y de que habría que jugar a la lotería, si hubiera lotería, y cuando tengo la sensación de que voy a ver a mi madre, siempre dentro de la lectura original, no la que hago en semivigilia, cuando creo que entrará en mi cuarto, es entonces que me despabilo y emerjo de las páginas donde sueño con el océano, con mi madre, con mi cuarto. Y es entonces cuando estoy de verdad con los ojos abiertos, vacía la mente, sin una sola idea para poder escribir una sencilla carta; o si no dejándome poseer por los recuerdos, por las voces de los amigos, por aquellas fiestas tan lejanas, por todo ese pasado que me aliena, que me obliga al cómodo presente. Cuando aquel pasado era presente me arrellanaba en él como sobre un tibio sofá, dejando caer mi cuerpo delgado con toda la ligereza de mis veinte años.

Fuente: VALDÉS, Zoe. *Café nostalgia*. Barcelona: Planeta, 2000. P.12-14

Responda às questões de 1 a 8 de acordo com o texto 1:

1. Vivir un exceso de sensaciones, en el texto, se ejemplifica con la siguiente actividad.

- a) El refugio en los libros.
- b) Tomar sol hasta quedar empollada.
- c) Pensar en el pasado vivido en Cuba.
- d) Saliendo de compras.

2. Según el texto, leer mucho sólo **NO** estimula a:

- a) Conocer y aceptar a otros, diferentes de uno.
- b) Soñar y recibir inspiración poética.
- c) Continuar leyendo, con más gusto.
- d) Adquirir conocimientos enciclopédicos.

3. Haga corresponder las columnas, según el texto. A continuación señale la correspondencia **CORRECTA**.

- a) Vivir
- b) Aceptar a otros, distintos a mí,
- c) Leer
- d) Soñar con el mar

1-Es diferente que tolerarlos.

2-Es frustrante por tenerlo lejos

3-Es experimentar sensaciones fuertes, aunque impliquen riesgos y sufrimientos.

4-Es hacer coincidir soledades y comprender otras épocas, otros sitios, otras costumbres.

- a) $a/3 - b/1 - c/4 - d/2$
- b) $a/4 - b/1 - c/3 - d/2$
- c) $a/4 - b/1 - c/2 - d/3$
- d) $a/4 - b/2 - c/3 - d/1$

4.”...me doy demasiada cuenta...”. Esa frase quiere decir que:

- a) Comprendo claramente.
- b) Hago demasiados cálculos.
- c) Cuento demasiadas cosas.
- d) Hago cuentas para mí misma.

5. El texto sólo **NO** afirma que leer:

- a) Es un refugio para quien se siente aniquilado.
- b) Permite aceptar el miedo a la muerte.
- c) Impide vivir la vida con intensidad.
- d) Permite soñar y trae inspiración.

6. Sobre la nostalgia de Cuba, donde la narradora nació y vivió la infancia, el texto sólo **NO** afirma que:

- a) Cuando lee se ve en su dormitorio en La Habana, escuchado a su madre haciendo los quehaceres domésticos.
- b) Después de leer se deja poseer por los recuerdos de los amigos, las fiestas...
- c) Han pasado ya veinte años muy rápidamente.
- d) A veces soñaba con el mar y se lo decía a su madre.

7. “**Todavía** el hecho de leer le permite, aunque a duras penas, a causa de constituir una vivencia cultural...”. La palabra destacada es equivalente a

- a) Pero.
- b) Sin embargo.
- c) Aún.
- d) Ya que.

8. “...tragar **polvo...**/mientras leo un libro grueso...”. En el texto, la palabra destacada se refiere:

- a) A la tierra fina que se levanta en el aire con facilidad.

- b) A la vejez que no perdona.
- c) A un animal grosero y vulgar.
- d) A algo corpulento, abultado, fuerte y pesado.

Texto 2

Los últimos rubios morirán, aproximadamente dentro de 182 años, según un estudio de expertos realizado en Alemania, que sugiere que las personas con el pelo rubio son una especie en peligro de extinción y desaparecerán hacia el año 2202.

Los investigadores de este estudio científico han predicho que la última persona rubia natural nacerá en Finlandia, el país con la mayor proporción de gente rubia, según informa la BBC.

Añaden que hoy en día muy pocas personas portan el gen que hace que el cabello sea de color rubio. El problema es que este gen es recesivo y no se manifiesta exteriormente frente al dominante que sí lo hace.

Así, para que un niño salga rubio, es necesario que obtenga el gen por parte de las dos ramas familiares, en concreto de ambas generaciones de abuelos.

“Los genes no mueren completamente a no ser que exista una desventaja al portar ese gen y no creo que esto sea así. No se esfuman”, dijo Rees. “La frecuencia con la que nazcan personas rubias bajará, pero no creo que desaparezcan.”

Fuente: Quo saber. 27/09/2019

Responda às questões de 9 a 13 de acordo com o texto 2:

9. La expresión especie en peligro de extinción indica, según el texto significa:

- a) Individuos solitarios.
- b) Adultos raros.
- c) Personas extrañas.
- d) Individuos de un determinado color de pelo.

10. “.... Desaparecerán hacia el año 2202”, la expresión en negrita puede ser reemplazada por:

- a) Antes del.
- b) Después del.
- c) Alrededor del.
- d) Exactamente en.

11. Los investigadores sobre los últimos rubios auténticos predijeron que estos:

- a) Serán más desarrollados.
- b) Existen en gran número en la actualidad.
- c) Poseen el gen que determina ese color de pelo.

d) Es un resultado de adaptación de la piel clara a mayores niveles de luz solar.

12. Para que un nene nazca rubio, es necesario que :

- a) Su padre sea rubio.
- b) Su madre sea rubia.
- c) Sus descendientes sean rubios.
- d) Sus cuatro abuelos tengan el gen correspondiente.

13. Todo corresponde a lo que dijo el investigador Rees, **MENOS**

- a) Los genes responsables por los rubios no mueren totalmente.
- b) Las personas rubias naturales disminuirán, pero no se extinguirán.
- c) Las rubias naturales se esfumarán en un promedio de casi dos siglos.
- d) Sólo desaparecerán los genes de los rubios en caso de desventaja al portarlo.

Texto 3

A vueltas con el lenguaje y la COVID

La palabra del año en el Reino Unido ha sido “*lockdown*” –confinamiento, en español– que ha ganado con amplio margen de votos a otros términos asociados a la pandemia como “*coronavirus*”, “*social distancing*” (distancia social), “*selfisolate*” (autoaislarse) o “*key worker*” (trabajadores esenciales).

El “confinamiento” ha perdido la connotación de castigo político que tenía antaño, y que sufrieron en sus propias carnes personajes de la talla de Unamuno o Jovellanos, adquiriendo un matiz preventivo y beneficioso. Eso que hemos ganado.

Con este confinamiento, en sus más diversas formas y matices, se ha modificado el paisaje de nuestras ciudades y se ha otorgado protagonismo inusitado a otros palabros que hace unos meses estaban aparcados en el rincón del olvido como, por ejemplo, teletrabajo.

Y es que este concepto no es nuevo, está a punto de cumplir cincuenta años. Así como suena. El trabajo a distancia surgió con la crisis del petróleo de la década de los setenta del siglo pasado.

Históricamente, uno de los personajes que le sacó un mayor rendimiento al trabajo desde el hogar fue Isaac Newton. En 1665, coincidiendo con una epidemia de peste bubónica, la Universidad de Cambridge cerró temporalmente sus aulas y el científico inglés se vio obligado a trabajar desde su casa. Fue durante ese periodo cuando desarrolló la teoría de la gravedad y tuvo lugar el famoso episodio de la manzana.

Los *influencers* –esos jóvenes filósofos del siglo veintiuno– que han hecho viral desde su púlpito la abreviatura BLM, que resume uno de los acontecimientos del año, el movimiento *Black Lives Matter*.

Es posible que muchos no lo recuerden pero el BLM comenzó como un hashtag en el 2013 –hace siete años– cuando se conmemoraba el primer aniversario de la muerte de Trayvon Martin, un adolescente negro, a manos de un capitán de vigilancia del vecindario de Sanford (Florida).

Otra de las expresiones que han cobrado una desusada popularidad y que apenas empleábamos hace un año es la famosa “distancia de seguridad”. La verdad es que de novedosa no tiene nada, surgió en el siglo diecinueve, cuando un científico alemán –Carl Flügge– tuvo la corazonada de separar lo suficientemente a las personas sanas de las enfermas para prevenir la propagación de los patógenos.

Para ser honestos, la distancia exacta que evitaba el contagio tardó en confirmarse. No fue hasta la década de los cuarenta del siglo pasado cuando los científicos pudieron observar –mediante la captura de treinta mil fotogramas por segundo– que el noventa por ciento de los patógenos que expulsamos al toser y estornudar se depositan en el suelo a una distancia de metro y medio.

Las redes sociales también han servido de improvisado paritorio para un término ocurrente: “*Megxit*”. Un juego de palabras que aúna Meghan y *Exit*, en clara alusión a la salida de parte de la familia real británica del Reino Unido. *Del Brexit al Megxit*.

Tenemos que echar la mirada atrás para recordar la primera salida del Reino Unido de la Vieja Europa. El primer Brexit –acrónimo de Britain y Exit– se produjo hace más de diecisiete siglos, allá por el siglo tercero de nuestra era. En aquel momento Britania, la provincia romana que ocupaba el centro y sur de la actual Gran Bretaña, se “independizó” del Imperio Romano. El responsable de este desplante imperial –no hubo referéndum ni nada que se le parezca– fue un comandante militar romano llamado Marco Aurelio Carausio, que se autoproclamó “primer emperador de Britania”.

En nuestro país uno de los términos más cacareados en las redes y en los medios de comunicación durante las últimas semanas ha sido “estado de alarma”, uno de los tres estados excepcionales recogidos en el artículo 116 de la Carta Magna, junto al de excepción y el de sitio.

Se trata de una situación excepcional que otorga al Gobierno poderes para hacer frente a situaciones extraordinarias y graves. Este escenario ya se contemplaba en la antigua Roma, en donde estaba prevista para situaciones de emergencia –habitualmente militares– y con ella se otorgaba plena autoridad a un magistrado para afrontar las decisiones que fuesen necesarias. A este magistrado se le denominaba “dictador”. En fin, sin comentarios.

Fuente: https://www.huffingtonpost.es/entry/a-vueltas-con-el-lenguaje-y-la-covid_es_5fad9b07c5b6cae940441692

Responda às questões de 14 a 20 de acordo com o texto 3:

14. Acerca del concepto de confinamiento, en el texto se afirma que:

- a) Conocemos su fecha de origen.
- b) La causa del confinamiento en la actualidad es positiva.
- c) El significado ha cambiado a lo largo del tiempo.
- d) Los personajes de los libros de Unamuno sufrieron ese tipo de castigo.

15. Todos los términos están relacionados al confinamiento, **MENOS**

- a) Coronavirus.
- b) Teletrabajo.
- c) Brexit.
- d) Autoaislarse.

16. Según el texto, la distancia de seguridad:

- a) Surgió a través de un científico europeo.
- b) Varía de acuerdo con el tipo de enfermedad.
- c) Su precisión se originó en el siglo veinte.
- d) Se ha utilizado con frecuencia durante más de un siglo.

17. El título del texto 3 ***A vueltas con el lenguaje y la COVID*** se refiere:

- a) Al lenguaje revisado a causa de determinados fenómenos naturales o sociales.
- b) A términos que se originaron con la Covid.
- c) A las dificultades impuestas por un lenguaje que nos obliga a la adaptación en el habla o en la escritura.
- d) Los cambios sociales impuestos por el lenguaje.

18. “ Carl Flügge– tuvo la corazonada de separar lo suficientemente a las personas sanas.” El término subrayado significa:

- a) Intención
- b) Instinto.
- c) lástima.
- d) Inteligencia.

19. El objetivo principal del texto es

- a) Jugar con los términos más usados en la actualidad.
- b) Razonar sobre la importancia del lenguaje, que cambia de significado de acuerdo con la realidad refractada.
- c) Criticar los influencers del lenguaje, que lo reducen a siglas.
- d) Comparar la propagación de las palabras con el contagio de la Covid.

20. De acuerdo con el texto

- a) Brexit representa la salida del Reino Unido del Imperio Romano.
- b) Los influencers crearon el movimiento Black Lives Matter.
- c) El momento actual no creó neologismos, sino nuevos significados para las palabras.
- d) El coronavirus fue la epidemia que produjo más palabras en la historia de la humanidad.

Gabarito espanhol – proficiência

- 1- B
- 2- D
- 3- A
- 4- A
- 5- C
- 6- C
- 7- C
- 8- A
- 9- D
- 10- C
- 11- C
- 12- D
- 13- C
- 14- C
- 15- C
- 16- A
- 17- A
- 18- B
- 19- B
- 20- A